

20 principios básicos para una buena escuela

(Los 20 principios básicos de la enseñanza Jenaplan)

A. *Sobre el individuo*

1. Todo ser humano es único. Por eso cada niño y cada adulto tienen un valor insustituible y una dignidad propia.
2. Todo ser humano, independientemente de su origen étnico, nacionalidad, sexo, medio social, religión, concepción de la vida o de sus impedimentos, tiene el derecho a desarrollar una propia identidad; que se caracterice en la mayor medida posible por autonomía, conciencia crítica, creatividad y aspiración por una justicia social.
3. Todo ser humano requiere, para el desarrollo de su propia identidad relaciones con: la realidad material perceptible (naturaleza, cultura, sus semejantes etc.) y la no perceptible.
4. Todo ser humano es siempre reconocido como persona en su totalidad. Así es en lo posible acogido y tratado.
5. Todo ser humano es visto como portador y renovador de la cultura. Así es en lo posible acogido y tratado.

B. *Sobre la sociedad*

6. Los seres humanos deben trabajar por una sociedad, en la cual se respete el valor insustituible y la dignidad propia de cada individuo.
7. Los seres humanos deben trabajar por una sociedad, que ofrezca la posibilidad y motivación para el desarrollo de la identidad de cada uno.
8. Los seres humanos deben trabajar por una sociedad, en la que se trate de manera justa, pacífica y constructiva las diferencias y cambios.
9. Los seres humanos deben trabajar por una sociedad, en la que se trate a la tierra y al espacio con absoluto respeto y cuidado.
10. Los seres humanos deben trabajar por una sociedad, en la que se utilicen los recursos naturales con plena responsabilidad en consideración con las futuras generaciones.

C. *Sobre la escuela*

11. La escuela es una organización relativamente autónoma y cooperativa de todos sus integrantes. Es influenciada por la sociedad y asimismo influye en ella.
12. En la escuela los adultos tienen la tarea de tomar los enunciados antes

mencionados sobre individuo y sociedad como punto de partida pedagógico de sus propios actos.

13. En la escuela los contenidos de aprendizaje son tomados tanto del ámbito social y de las experiencias de los niños así como de aquellos bienes culturales, que son considerados recursos importantes para el ya mencionado desarrollo de individuo y sociedad.
14. En la escuela la enseñanza se lleva a cabo en « situaciones pedagógicas » y con medios pedagógicos.
15. En la escuela la enseñanza se realiza alternando rítmicamente las formas básicas de enseñanza (“actividades básicas”) entre conversación, juego, trabajo y celebración.
16. En la escuela el aprender unos de otros y el cuidarse entre sí son estimulados a través de un grupo heterogéneo en edad y nivel de desarrollo de los niños.
17. En la escuela se alterna rítmicamente un trabajo autónomo, enseñanza orientada por el proceso y la solución de su contenido y aprendizaje a través del juego. Se complementan con actividades de los alumnos más dirigidas y acompañadas por la maestra/profesora.
18. En la escuela el aprendizaje por ensayo e investigación así como el trabajo en grupo toman una posición central (sobre todo en el ámbito del proceso de aprendizaje de “orientación en el mundo” [*wereld orientatie/world orientation/Weltorientierung*]).
19. En la escuela se realiza una evaluación del comportamiento y del rendimiento del niño en lo posible en base al propio proceso de desarrollo y solo después de una conversación con el niño en cuestión.
20. En la escuela se entiende cambio (y mejora) como un proceso sin fin. Este proceso es dirigido por una consecuente acción recíproca entre acto y pensamiento.

Criterios de calidad de la enseñanza Jenaplan

- orientación en base a la experiencia,
- orientación en base al desarrollo,
- escuela como una comunidad (cooperativa) de vida y trabajo,
- proceso de aprendizaje de “orientación en el mundo” como centro de planificación y actividad,
- consciencia crítica,
- búsqueda de sentido.

Escrito en cooperación con y para la Asociación Jenaplan de los Países Bajos por Kees Both y Kees Vreugdenhil, 1992, también aceptado por la Sociedad Alemana Jenaplan.

Del compendio: Kees Both, JENAPLAN 21. SCHULENTWICKLUNG ALS
PÄDAGOGISCH ORIENTIERTE KONZEPTENTWICKLUNG, Baltmannsweiler, 2. Aufl.
2010, S.72 ff. und 238 f., ISBN 3-89676-336-9 .

Traducción al español por Sonia Gandarillas de Sommer y Claudia Zuleta (Berlin 2004)